

« Système de surveillance de la glycémie »

Guide de l'utilisateur







Merci d'avoir choisi le système de surveillance de la glycémie GenUltimate!® 4Pets Avantage.

Ce guide de l'utilisateur détaille l'utilisation appropriée de votre Glucomètre GenUltimate!® 4Pets Avantage à prix avantageux. Prenez note des avertissements et des mises en garde identifiés tout au long de ce guide de l'utilisateur

Veuillez lire ce guide de l'utilisateur attentivement avant de tester votre glycémie.



Explique les conditions pour une utilisation correcte du lecteur et avertit des dommages potentiels au système.



Informations utiles ou notes.

^{*} Les symboles ci-dessus ont les significations décrites.

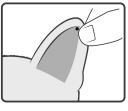
Comment effectuer un test de glycémie

La liste suivante résume les étapes à suivre pour vérifier le niveau de glycémie de votre animal de compagnie.



1.

Le lecteur démarre automatiquement lorsque vous insérez une bandelette de test. L'écran du lecteur Changera automatiquement pour montrer une icône clignotante d'une goutte de sang.



2.

Utilisez un autopiqueur pour obtenir une petite goutte de sang de votre animal.



3.

Appliquez du sang sur le bord de la bandelette de test pour remplir la fenêtre d'échantillonage. Le sang sera automatiquement attiré dans la bandelette de test.



4.

La valeur de la glycémie apparait sur l'écran en cing secondes.

Guide de l'utilisateur de GenUltimate!® 4Pets

Table des matières

I. Description du produit	5
II. Paramétrage du système	9
III. Procédure de test de départ	11
IV. Mesurer la glycémie	13
V. Fonction de mémoire	18
VI. Gestion du système	21
VII. Erreurs et messages	24
VIII. Spécifications du produit	27
IX. Informations techniques	28



1. Précautions

 Il s'agit d'un dispositif médical de diagnostic in vitro destiné aux chiens et aux félins seulement. Ne pas utiliser cet appareil pour diagnostiquer le diabète sans l'assistance d'un vétérinaire.

- Utilisez ce lecteur de glycémie GenUltimate![®] 4Pets Avantage uniquement avec les bandelettes de test de glucose GenUltimate![®] 4Pets.
- Lisez attentivement les instructions de ce Guide de l'utilisateur pour obtenir les mesures les plus précises.
- Le système de surveillance du glucose dans le sang GenUltimate![®]
 4Pets Avantage doit être utilisé avec du sang frais prélevé dans les capillaires. Son utilisation avec du sérum, du plasma, des artères ou du sang de veine peut entraîner des mesures inexactes.
- Les bandelettes de test de glycémie GenUltimate![®] 4Pets Avantage doivent être utilisées dans les 180 jours suivant l'ouverture du récipient.
- o Ne réutilisez jamais les bandelettes de test.
- Le lecteur doit être utilisé à une température de fonctionnement de 10 à 40° C dans un endroit qui n'est pas humide. Si la température change radicalement, vous devrez laisser ce système de surveillance à la température ambiante pendant environ 30 minutes avant de prendre des mesures.
- Les mesures peuvent être inexactes si vous touchez le canal étroit au bout de la bandelette de test avec votre main ou utilisez une bandelette pliée.
- N'utilisez pas les bandelettes de test de glycémie après leur date de péremption.

2. Précautions pour le stockage

- Conservez ce produit dans un endroit sec à une température comprise entre 5 et 30° C et loin de la lumière directe du soleil.
- o Conservez ce produit hors de la portée des enfants.

3. Système de surveillance de la glycémie GenUltimate!® 4Pets



Le système de surveillance de la glycémie GenUltimate!® 4Pets comprend les composants suivants:

- Moniteur de glycémie GenUltimate!® 4Pets Avantage
- Guide du Système du Moniteur de glycémie GenUltimate!® 4Pets Avantage
- Bandelettes de test de 30 GenUltimate!® 4Pets
- Instructions sur les bandelettes de test

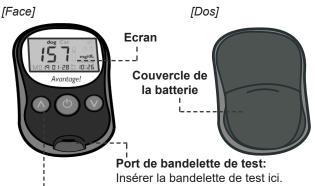
Le système de surveillance de la glycémie GenUltimate!® 4Pets n'inclut pas :

Batterie 3V (CR2032)



- Vérifiez les composants après avoir ouvert l'emballage du Système de surveillance de la glycémie GenUltimate![®] 4Pets Avantage.
- Si un composant est manquant ou endommagé, n'utilisez pas le système. Contactez-nous et nous le remplacerons par un nouveau.

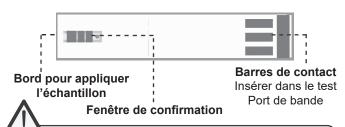
4. Lecteur de glycémie GenUltimate!® 4Pets Avantage



Boutons haut et bas:

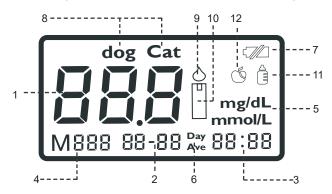
Pour sélectionner ou modifier les paramètres

5. Bandelette de test de glycémie GenUltimate!® 4Pets



- Garder le lecteur et les fournitures d'essai hors de la portée des enfants. Les petits objets tels que la batterie, le couvercle de la batterie, des bandelettes de test, les autopiqueurs, les capots de protection et les bouchons de flacons présentent un risque d'étouffement. Ne pas ingérer ou avaler aucun article.

6. Ecran du glucomètre GenUltimate!® 4Pets Avantage



888	1. Résultat de mesure	88-88	2. Date de mesure
88:88	3. Temps de mesure	M888	4. Numéro de mémoire
mg/dL mmol/L	5. Unité de mesure	Day Ave	6. Valeur moyenne
	Niveau de batterie faible ou remplacement de la batterie	dog Cat	8. Différents réglages de test
\bigcirc	9. Indication pour appliquer Échantillon de sang		Indication pour appliquer Bandelette de test
	11. Solution de contrôle	Ö	12. Avant/après le repas

II. Réglage du système

1. Allumer le lecteur

Allumer le lecteur en appuyant sur le bouton d'alimentation à l'avant.

2. Réglage de la date

Appuyer et maintenir le bouton \(\Lambda \) sur le devant le moniteur pour entrer dans le mode de réglage.

Réglage de l'année:

Appuyer sur A ou V pour changer l'année. Quand la bonne année apparaît à l'écran, appuyer sur le bouton d'alimentation et passer au réglage suivant, « Mois ».

Réglage du mois:

Appuyer sur A ou v pour changer le mois. Quand le bon mois apparaît à l'écran, appuyer sur le bouton d'alimentation et passer au réglage suivant, « Jour ».

Réglage du jour:

Appuyer sur A ou V pour changer le jour. Quand le bon jour apparaît à l'écran, appuyer sur le bouton d'alimentation et passer au réglage suivant, « Heure ».









II. Réglage du système

3. Réglage de l'heure

 Commencer par changer le réglage de l'heure.

 Appuyer sur A ou V pour changer l'heure. Quand la bonne heure apparaît à l'écran, appuyer sur le bouton d'alimentation.



- L'heure est automatiquement sauvegardée et la valeur des minutes clignote ensuite.
- 4) Appuyer sur A ou v pour changer la minute. Une fois la bonne minute apparaît à l'écran, appuyer sur le bouton d'alimentation et passer au réglage suivant, « Unité ».



4. Réglage de l'unité de mesure

 Appuyer sur A ou v pour changer l'unité de mesure. Quand la bonne unité apparaît à l'écran, appuyer sur le bouton d'alimentation pour sauvegarder le réglage.



III. Procédure du test de départ

Préparez ce qui suit pour tester la glycémie.

· Lecteur de glycémie GenUltimate!® 4Pets Avantage

- Bandelette de test de glycémie GenUltimate!® 4Pets
- · Autopiqueur



-Le conteneur de bandelettes de test contient un déshydratant nocif si inhalé ou avalé et qui peut provoquer une irritation de la peau ou des yeux.

Définir le code du lecteur

Commencez avec le lecteur éteint. Insérez une bandelette de test pour allumer le lecteur. Chat ou chien va afficher; utiliser les touches A ou V pour passer de l'un à l'autre. Reportez-vous au tableau ci-dessous.



	Cat	

Species	lecteur GenUltimate!® 4Pets Avantage Meter
Canins	dog
Félins	Cat
Équins	Cat

III. Procédure du test de départ

Insérer la bandelette de test et allumer le lecteur.

Sortez une (1) bandelette de test du conteneur et maintenir le lecteur comme indiqué à droite. Insérer complètement la bandelette de test dans le port de la bandelette de test. Vous ne devez pas plier, couper ou modifier la bandelette de test en aucune façon. Utiliser la bandelette de test immédiatement après l'avoir retirée du conteneur.



Le code apparaît sur l'écran. La goutte clignotante de l'icône de sang indique que le lecteur est prêt à tester la glycémie.





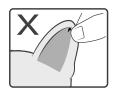
 - Les bandelettes de test pour la glycémie sont des produits à usage unique. Ne jamais réutiliser la même bandelette de test pour la solution de contrôle du sang ou du glucose.

1. Test avec un échantillon de l'oreille

- Laver les mains et le site de test avec de l'eau chaude et du savon. Rincer et sécher bien les mains.
- Utilisez un autopiqueur stérile pour recueillir une goutte de sang du site de test.



3) Recueillir une goutte de sang. Appuyer doucement ou masser l'oreille de votre animal jusqu'à ce qu'une goutte ronde de sang soit formée. Si le sang s'étale ou se propage, ne pas utiliser le sang. Essuyer la zone et presser doucement une autre goutte de sang ou recueillir du sang d'un autre site





-L'autopiqueur est un produit à usage unique. Replacer le capuchon de protection et disposer correctement de l'autopiqueur usagé.

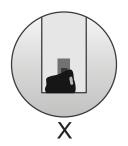
2. Appliquer le sang et lire les résultats

Une fois que l'icône de goutte de sang clignotante apparaît à l'écran, vous êtes prêt à prélever l'échantillon de sang. Si la goutte clignotante de l'icône du sang n'apparaît pas, retirez la bandelette de test non utilisée et redémarrez le processus de test. (Voir pages 11-13)

- Obtenir un échantillon de sang: Tenir l'oreille et toucher le bord de la bandelette de test à la goutte de sang.
- Prélever l'échantillon de sang: Garder le bout de la bandelette de test en contact avec le sang jusqu'à ce que la fenêtre de confirmation soit remplie de sang.
 - Ne pas mettre de sang sur le dessus de la bandelette de test.
 - Ne pas toucher le bord de la bandelette de test avec l'oreille de votre animal.
 - Ne pas étaler ou gratter la goutte de sang avec la bandelette de test.
 - Ne pas appliquer plus de sang sur la bandelette de test une fois que vous avez enlevé la goutte de sang.
 - Ne pas déplacer la bandelette de test dans le lecteur pendant le test.

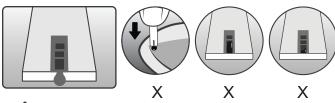






3) Attendre que la fenêtre de confirmation soit remplie:

Lorsque la fenêtre de confirmation est complètement remplie, un bip retentit et un compte à rebours de cinq secondes (5) apparaît sur l'écran. Après cinq (5) secondes, l'écran indique les résultats du test.





- Si vous retirez la bandelette réactive pendant le test, le message « Er3 » apparaît. Jeter la bandelette réactive et relancer le processus de test.

4) Vérifier le résultat sur le lecteur:

La valeur de la glycémie apparaît sur l'écran avec l'unité de mesure, la date et l'heure du test. Les résultats du test seront affichés pour une (1) minute et seront automatiquement enregistrés dans la mémoire du lecteur.





Toujours tester avec du sang capillaire frais.

3. Résultats de test inattendus

Si le résultat du test est supérieur ou inférieur aux attentes, celles-ci sont de possibles signes d'alerte.



Résultats de déshydratation et d'hypoglycémie

Une déshydratation grave due à une perte excessive d'eau peut conduire à des résultats de test erronés. Contactez votre vétérinaire si votre animal de compagnie est épuisé à cause d'une déshydratation excessive.



Résultats de glycémie basse

Si le résultat du test est inférieur à 30 mg/dL ou si « Lo » est affiché, ça peut indiquer une hypoglycémie (niveau de glycémie basse). Vous devrez peut-être commencer un traitement immédiat selon les conseils de votre vétérinaire



Résultats de glycémie élevée

Si le résultat du test est supérieur à 180 mg/dL ou « Hi » est affiché, ça peut indiquer une hyperglycémie (niveau de glucose élevé). Vous devrez peut-être commencer un traitement immédiat selon les conseils de votre vétérinaire



Résultats anormaux des globules rouges

Si la valeur de l'hématocrite (pourcentage de globules rouges dans le sang) est trop élevée (plus de 50%) ou trop basse (inférieure à 30%), le résultat du test peut être incorrect.



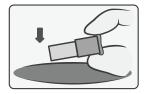
-Les informations fournies ici sont à titre informatif seulement. Veuillez vérifier avec un vétérinaire/chirurgien vétérinaire si vous avez des questions ou préoccupations sur la santé.

4. Après avoir obtenu le résultat de la glycémie

Après avoir lu le résultat du test, retirez la bandelette de test pour éteindre le lecteur. Vous pouvez entrer en mode mémoire et vérifier les valeurs de glucose de sang de votre animal stockées dans le lecteur.

Disposer des autopiqueurs et des bandelettes de test utilisés

L'autopiqueur et la bandelette de test peuvent être considérés comme déchets biologiquement dangereux dans votre région. Veuillez les jeter de manière appropriée en conformité avec les réglementations régionales.



V. Caractéristiques de la mémoire

Le lecteur de glycémie GenUltimate!® 4Pets Avantage enregistre automatiquement 300 résultats de test avec la date et l'heure. Si la mémoire est pleine, le résultat du test le plus ancien est automatiquement effacé et le résultat du test le plus récent est enregistré.

Vous pouvez vérifier la valeur moyenne des lectures des 7, 14 et 30 derniers jours.

Il n'est pas nécessaire de définir des dates ou des heures pour un calcul moyen.

Les valeurs « Hi » ou « Lo » et les mesures utilisant la solution de contrôle du glucose ne sont pas incluses dans le calcul des moyennes.



- Il vous est conseillé d'enregistrer les résultats du test avec d'autres informations pertinentes telles que l'heure des injections d'insuline, l'exercice et le régime pour une gestion efficace de la glycémie.

V. Caractéristiques de la mémoire

1. Vérification des résultats du test précédent

- Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer le lecteur. Ensuite, appuyez sur le bouton nou v une fois. Le lecteur est maintenant en mode mémoire
- 2) Le résultat qui apparaît en premier est le résultat de test récent. Appuyer sur le bouton v pour afficher les résultats des tests plus anciens et le bouton ∧ pour voir les résultats les plus récents.



- Après avoir vérifié tous les résultats de test de glucose de sang précédent, appuyer sur le bouton d'alimentation pour éteindre le lecteur.
- S'il n'y a pas de résultat de test enregistré sur le lecteur, l'écran apparaît comme indiqué sur la droite.



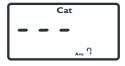
5) Appuyer et maintenir le bouton d'alimentation pour effacer la mémoire.

V. Caractéristiques de la mémoire

- 6)Lorsque le lecteur est allumé, appuyer et maintenir le bouton v enfoncé jusqu'à ce que « Ave » et les codes apparaissent. Le lecteur peut maintenant afficher la valeur de glucose moyenne des derniers tests de 7, 14 et 30 jours du chien. Après ça, chaque fois que vous appuyez sur le bouton Λ, vous pouvez vérifier les valeurs de résultat moyennes pour les tests du chat pour les 7, 14 et 30 derniers jours. Les valeurs apparaissent comme indiqué à droite avec la valeur moyenne correspondante.
- 7)Vous pouvez choisir la gamme de tests en appuyant sur les boutons ∧ et v. Les valeurs apparaissent comme indiqué sur la droite avec la valeur moyenne correspondante.



8)S'il n'y a pas de résultats de test enregistrés dans la mémoire, vous ne pouvez pas vérifier la valeur moyenne. L'écran va apparaitre comme indiqué à droite.





-Vous ne pouvez pas vérifier les résultats des tests précédents ou les valeurs moyennes avec une bandelette de test insérée dans le lecteur. Retirez la bandelette réactive du lecteur et éteignez-le avant d'appuyer sur le bouton Λ ou v.

VI. Gestion du système

Moniteur de glycémie GenUltimate!® 4Pets Avantage Le système ne nécessite pas de gestion spéciale.

Stockage du système

Conserver les composants dans un endroit frais et sec à moins de 30 ° C. Ne pas les garder dans un réfrigérateur. Éviter les rayons directs du soleil et la chaleur. Immédiatement après l'utilisation, fermer le capuchon de la bandelette de test et le conteneur de la solution de contrôle pour éviter la contamination. Toujours garder les bandelettes de test dans le conteneur d'origine.

<u>Vérification de la date d'expiration des bandelettes de test et</u> de la solution de contrôle

La date de péremption de la bandelette de test et de la solution de contrôle est imprimée sur les étiquettes du conteneur. Lorsque vous ouvrez le flacon de bandelettes de test ou le conteneur de la solution de contrôle pour la première fois, vous devez enregistrer la date de rejet (3-6 mois après l'ouverture du conteneur) sur un espace vide sur l'étiquette du conteneur.



 Les produits dont la date de péremption ou la date de rejet est dépassée peuvent conduire à des résultats de test inexacts.

Nettoyage du lecteur

Nettoyer le lecteur en essuyant sa surface extérieure avec un chiffon humide et un détergent doux. Ne pas utiliser d'alcool ni d'autres liquides pour nettoyer le lecteur. Veiller à ne pas laisser des liquides, des substances étrangères, de la poussière, du sang ou de la solution de contrôle pénétrer dans le lecteur par le port de la bandelette de test. Ne pas vaporiser du détergent ou immerger le lecteur dans une solution de stérilisation.

VI. Gestion du système

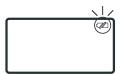
Batterie (vendue séparément)

Le lecteur de glycémie GenUltimate![®] 4Pets Avantage utilise une batterie au lithium de 3,0 V (CR2032). Le lecteur n'est pas fourni avec une batterie, un achat séparé est nécessaire. Lorsque l'icône de la batterie apparaît en haut à droite, cela signifie que le niveau de la batterie est faible.

Après que l'icône de la batterie apparait pour la première fois, vous pouvez effectuer au moins 100 tests



Si l'icône de la batterie clignote, cela signifie que plus aucun test ne peut être effectué. Dans ce cas, remplacer la batterie par une nouvelle.



Remplacement de la batterie

 Lorsque le lecteur est éteint, ouvrir le couvercle de la batterie et retirer la batterie usée



VI. Gestion du système

 Insérer une nouvelle pile avec le côté « + » vers l'utilisateur. Pousser-la à l'intérieur jusqu'à ce qu'elle se met en place. Fixer le couvercle de la batterie à sa position d'origine.





 Si le lecteur ne s'allume pas même après avoir remplacé la batterie, vérifier à nouveau la batterie pour voir si le côté « + » est en haut

- 3) Régler à nouveau la date et l'heure en vous référant aux paramètres du système aux pages 9-10.
- 4) Jeter les piles usagées conformément à la réglementation dans votre région.



 Même si vous retirez la batterie, les résultats de test enregistrés ne sont pas affectés. Cependant, vous devez régler la date et l'heure à nouveau.

VII. Erreurs et messages

Une utilisation inappropriée du lecteur peut entraîner des résultats inexacts qui ne génèrent pas des messages d'avertissement. Par conséquent, lire soigneusement ce Guide de l'utilisateur avant d'utiliser le lecteur.

Message

Sens



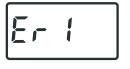
La glycémie de votre animal peut être très faible, peut-être inférieure à 20 mg/dL (hypoglycémie grave). Tester la glycémie de l'animal de nouveau.

Si vous obtenez les mêmes résultats, même après des tests répétés, consultez votre vétérinaire/chirurgien vétérinaire.



La glycémie de votre animal peut être très élevée, éventuellement au-dessus de 500 mg/dL ou 750 mg/dL (hyperglycémie grave). Tester la glycémie de l'animal de nouveau.

Si le résultat apparaît « Hi » à nouveau, vous devrez suivre les instructions de votre vétérinaire/chirurgien vétérinaire.



Le lecteur est utilisé à l'extérieur de la plage de température pour mesurer (10-40° C)

Stabiliser le lecteur pendant 30 min à la température fonctionnement préférée avant de refaire le test.



Cette erreur se produit lorsque vous insérez une bandelette de test usée dans le lecteur ou une bandelette de test endommagée.

Utilisez une nouvelle bandelette de test et réessayez.

VII. Erreurs et messages

Message Cette erreur se produit lorsque la bandelette de test est enlevée pendant un test. Lorsque le message ER3 apparaît, le lecteur émettra un bip et s'éteignera après 3 secondes. Réessayez avec une nouvelle



Cette erreur se produit lorsque le sang touche la bandelette avant la sélection du code de mesure.

bandelette de test.

Réessayez avec une nouvelle bandelette de test



Cette erreur se produit quand il n'y a pas assez de sang sur les bandelettes.

Réessayez avec une nouvelle bandelette de test.



Le lecteur n'a pas des résultats de test enregistrés.

VII. Erreurs et messages

Message Sens Lorsque l'icône de la batterie clignote, ça signifie que le niveau de la batterie est trop bas pour effectuer un test ou montrer les résultats précédents. Remplacez la pile par une nouvelle. Le résultat du test enregistré dans le lecteur est montré. mg/dL Pour plus de détails, reportez-vous 00 (0 (-28 (0:32 aux pages 19-20. Vous pouvez vérifier les valeurs moyennes des résultats du test enregistrés sur le lecteur. mg/dL Pour plus de détails, voir pages 19-20 Cat Vous ne pouvez pas vérifier les valeurs moyennes des résultats du

test parce qu'il n'y a pas de données sauvegardées sur le lecteur.

VIII. Spécifications du produit

Nom du produit	Lecteur du glucose de sang GenUltimate!® 4Pets Avantage
Plage de mesure	20~500mg/dL (humain) 20~750mg/dL (chat, chien)
Méthode d'étalonnage	Calibrage du plasma
Type d'échantillon	Sang capillaire frais (sang total)
Quantité d'échantillon	Min. 1 uL
Temps de mesure	5 sec
Méthode de mesure	Glucose oxydase
Unité de mesure	mg/dL ou mmol/L
Puissance du lecteur	Une pile au lithium 3V remplaçable (CR2032)
Vie de la batterie	Mesures continues pendant environ 1 000 fois
Capacité de la mémoire	300 résultats de test de glycémie
Taille et poids	5,4 x 8,7 x 1,9 cm, environ 48g (batterie incluse)
Plage d'opération	Température : 10-40°C, Humidité relative : 20-80% Altitude : Max. 3 000 m Hématorique : 30-50%
Éteindre	Le lecteur s'éteint automatiquement si aucune action n'est entreprise pendant une (1) minute.
Stockage des bandelettes de test Conditions	Température : 5-30 °C, Humidité relative : 20-80%

IX. Informations techniques

Précision des données

CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCE:

La performance des bandelettes de test GenUltimate!® 4Pets a été testée dans des études de laboratoire. La gamme de tests du du système de surveillance de la glycémie GenUltimate!® 4Pets Avantage est compris entre 30 et 600 mg/dL (1,7 à 33,3 mmol/L).

PRÉCISION ET EXACTITUDE DES BANDES DE TEST GENULTIMATE!® 4PETS:

La performances au laboratoire (exactitude et précision) des bandelettes de test GenUltimate!® 4Pets chez les espèces marquées ont été étudiées dans des échantillons de sang veineux. Les résultats ont été comparés à ceux obtenus avec les résultats du test avec l'analyseur de glucose YSI ou l'AlphaTRAK®2.

PRÉCISION:

Plage de mesure : 40 à 440 mg/dl (2,2 à 24,4 mmol/L)

Précision : La précision a été évaluée avec six taux de glucose dans le

sang total. Les résultats montrent une variabilité entre bandes

dans les tests sanguins de 3,7% ou moins.

Précision intra-cycle:

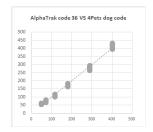
Concentration moyenne en glucose	mg/dL	47	70	116	180	288	402
Code dog	CV%	3.7%	4.6%	2.9%	2.7%	2.4%	2.1%
Concentration moyenne en glucose	mg/dL	51	69	122	183	285	410
Code Cat	CV%	4.3%	2.7%	2.5%	2.1%	2.2%	1.9%

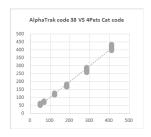
IX. Informations techniques

PRÉCISION:

Les résultats de glycémie capillaire ont été comparés à ceux obtenus avec le test de l'analyseur de glucose YSI ou AlphaTRAK®2. Ces statistiques de régression sont dérivées d'un graphique des données de glycémie par rapport aux données de la méthode comparative :

GenUltimate!® 4Pets	Code dog	Code Cat
Pente	1	0.994
y-intercept	0.9	2.09
Coefficient de corrélation (R)	0.9938	0.9955
Nombre d'échantillons testés	240	240
Gamme testée	47~402 mg/dL	51~410 mg/dL





Cette étude montre que les performances des bandelettes de test GenUltimate!® 4Pets se comparent bien avec une méthode de laboratoire.



« Système de surveillance de la glycémie »

